



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**



6748/13

PRESSE 68

PR CO 11

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3225η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 25-26 Φεβρουαρίου 2013

Πρόεδρος

κ. Simon COVENEY
Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Ναυτιλίας της
Ιρλανδίας

Τ Υ Π Ο Σ

Rue de la Loi, 175 B – 1048 ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ Τηλ.: +32 (0)2 281 7040 / 6319 Φαξ: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6748/13

1
EL

Κύρια αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου εξετάστηκαν θέματα γεωργίας και αλιείας.

*Όσον αφορά τη γεωργία, οι υπουργοί διεξήγαγαν δημόσια συζήτηση για τον **κανονισμό άμεσων πληρωμών** και τον **οριζόντιο κανονισμό** εντός του πλαισίου της μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ). Μεταξύ των ειδικών θεμάτων που συζητήθηκαν ήταν **το καθεστώς βασικής ενίσχυσης και η διαφάνεια όσο αφορά τους δικαιούχους των πληρωμών ΚΓΠ.***

*Όσον αφορά τα **θέματα αλιείας**, οι υπουργοί κατέληξαν σε συμφωνία για γενική προσέγγιση ως προς τις **βασικές διατάξεις της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΛΠ)**. Στη συνέχεια, το Συμβούλιο ενημερώθηκε για την πορεία των εργασιών σχετικά με τη **συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης ΕΕ/Μαρόκου.***

*Τέλος, οι υπουργοί ενημερώθηκαν για την **παραπλανητική επισήμανση προϊόντων βοείου κρέατος** και τη **νέα ευρωπαϊκή στρατηγική για τις πρωτεΐνες.***

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΓΕΩΡΓΙΑ	8
Μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ)	8
ΑΛΙΕΙΑ	10
Μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής	10
Αλιευτική συμφωνία ΕΕ/Μαρόκου	11
ΔΙΑΦΟΡΑ	13
Νέα ευρωπαϊκή στρατηγική για τις πρωτεΐνες.....	13
Παραπλανητική επισήμανση μεταποιημένων προϊόντων με βάση το βόειο κρέας.....	13

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ*ΓΕΩΡΓΙΑ*

- Γεωργικά μέτρα για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τα νησιά του Αιγαίου
- Τροποποίηση των δασμολογικών παραχωρήσεων με τις ΗΠΑ - προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.....

ΑΛΙΕΙΑ

- Διατήρηση αλιευτικών πόρων - τεχνικά μέτρα για την προστασία των νεαρών οργανισμών.....

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

- Μεταρρύθμιση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης.....

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Ακτή Ελεφαντοστού - περιοριστικά μέτρα

- ¹
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
 - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

- Εκπαιδευτική αποστολή της ΕΕ στο Μαλί..... 17

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Ποσοστό συγχρηματοδότησης ορισμένων ευρωπαϊκών ταμείων σχετικά με τη μετανάστευση..... 17

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Κολομβία και Περού - εμπορική συμφωνία..... 18

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Οικολογικό σήμα της ΕΕ..... 19
- Μεταφορές αποβλήτων 19

ΠΑΙΔΕΙΑ

- Διεθνής Τυποποιημένη Ταξινόμηση της Εκπαίδευσης 19

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

- Παγκόσμιος Κώδικας κατά της Φαρμακοδιέγερσης 20

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**Βέλγιο:**

κ. Carlo DI ANTONIO

κ. Olivier BELLE *

Βουλγαρία:

κα Svetlana BOYANOVA

κα Petia VASSILEVA

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Petr BENDL

κ. Vilém ŽÁK

κα Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ *

κ. Jakub DÜRR *

Δανία:

κα Mette GJERSKOV

Γερμανία:

κα Ilse AIGNER

Εσθονία:

κ. Helir-Valdor SEEDER

κα Keit PENTUS-ROSIMANNUS

Ιρλανδία:

κ. Simon COVENEY

Ελλάδα:

κ. Δημήτριος ΜΕΛΑΣ

Ισπανία:

κ. Miguel ARIAS CAÑETE

Γαλλία:

κ. Stéphane LE FOLL

κ. Frédéric CUVILLIER

Ιταλία:

κ. Mario CATANIA

Κύπρος:

κα Αίγλη ΠΑΝΤΕΛΑΚΗ

Λετονία:

κα Dace LUCAUA

Λιθουανία:

κ. Vigilijus JUKNA

κ. Mindaugas KUKLIERIUS

κ. Arūnas VINČIŪNAS *

Λουξεμβούργο:

κ. Romain SCHNEIDER

κα Michèle EISENBARTH *

Ουγγαρία:

κ. Sándor FAZEKAS

κ. Zsolt FELDMAN

κ. Olivér VÁRHELYI *

Υπουργός Δημόσιων Έργων, Γεωργίας, Αγροτικών
Υποθέσεων, Φυσικού Περιβάλλοντος, Δασών και
Πολιτιστικής Κληρονομιάς
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Αναπληρώτρια Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων
Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Υπουργός
Αναπληρώτρια Υπουργός
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Τροφίμων, Γεωργίας και Αλιείας

Ομοσπονδιακή Υπουργός Τροφίμων, Γεωργίας και
Προστασίας των Καταναλωτών

Υπουργός Γεωργίας
Υπουργός Περιβάλλοντος

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Ναυτιλίας

Γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Αγροτικής
Ανάπτυξης και Τροφίμων

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Περιβάλλοντος

Υπουργός Γεωργίας, Βιομηχανίας Επεξεργασίας
Τροφίμων και Δασών
Υπουργός Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και
Ενέργειας

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Δασικής Πολιτικής

Γενική Διευθύντρια Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών
Πόρων και Περιβάλλοντος

Υφυπουργός Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας
Υφυπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός Αθλητισμού, υπουργός υπεύθυνος
για την οικονομική αλληλεγγύη
Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης
Αναπληρωτής Υφυπουργός
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Μάλτα:

κ. Christopher CIANTAR

Μόνιμος Γραμματέας, Υπουργείο Πόρων και Αγροτικών
Υποθέσεων**Κάτω Χώρες:**

κα Sharon DIJKSMA

Υπουργός Γεωργίας

Αυστρία:

κ. Nikolaus BERLAKOVICH

κ. Harald GÜNTHER *

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασών,
Περιβάλλοντος και Διαχείρισης των Υδάτων
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος**Πολωνία:**

κ. Stanislaw KALEMBA

κ. Kazimierz PLOCKE

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης**Πορτογαλία:**

κα Assunção CRISTAS

κ. José DIOGO ALBUQUERQUE

κ. Manuel PINTO DE ABREU

Υπουργός Γεωργίας, Ναυτιλίας, Περιβάλλοντος και
Χωροταξίας
Υφυπουργός Γεωργίας
Υφυπουργός Ναυτιλίας**Ρουμανία:**

κ. Daniel CONSTANTIN

κα Lucia Ana VARGA

κ. Achim IRIMESCU

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Υπουργός Υδάτων, Δασών και Αλιείας
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης**Σλοβενία:**

κ. Branko RAVNIK

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Περιβάλλοντος

Σλοβακία:

κ. Lubomir JAHNÁTEK

κα Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης**Φινλανδία:**

κ. Jari KOSKINEN

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

κ. Magnus KINDBOM

Υπουργός Αγροτικών Υποθέσεων
Υφυπουργός, Υπουργείο Αγροτικών Υποθέσεων**Ηνωμένο Βασίλειο:**

κ. Owen PATERSON

κ. Richard BENYON

κ. Richard LOCHHEAD

κ. Alun DAVIES

κα Michelle O'NEILL

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών
Υποθέσεων
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Φυσικού Περιβάλλοντος,
Υδάτων και Αγροτικών Υποθέσεων
Υπουργός (Cabinet Secretary) Αγροτικών Υποθέσεων και
Περιβάλλοντος (Κυβέρνηση της Σκωτίας)
Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας, Τροφίμων
και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων (Κυβέρνηση της
Ουαλίας)
Υπουργός Γεωργίας (Συνέλευση Βόρειας Ιρλανδίας)**Επιτροπή:**

κα Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ

κ.. Dacian CIOLOȘ

κ. Tonio BORG

Μέλος

Μέλος

Μέλος

Η κυβέρνηση της προσχωρούσας χώρας εκπροσωπήθηκε ως εξής:

Κροατία:

κ. Tihomir JAKOVINA
κα Irena ANDRASSY

Υπουργός Γεωργίας
Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

ΣΥΖΗΤΗΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ)**

Οι υπουργοί πραγματοποίησαν δύο συζητήσεις προσανατολισμού στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ). Οι συζητήσεις επικεντρώθηκαν στα εξής:

- πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση κανόνων για άμεσες ενισχύσεις των γεωργών (κανονισμός των άμεσων ενισχύσεων) ([15396/3/11](#)).
- πρόταση κανονισμού για τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της ΚΓΠ (οριζόντιος κανονισμός) ([15426/1/11](#)).

Άμεσες ενισχύσεις

Το Συμβούλιο υποστήριξε σε γενικές γραμμές τη συμβιβαστική δέσμη της Προεδρίας για το καθεστώς βασικής ενίσχυσης ([6638/13](#)), καίτοι αναγνώρισε ότι ορισμένα ζητήματα χρήζουν περαιτέρω εξέτασης προκειμένου να οριστικοποιηθεί η συνολική θέση του Συμβουλίου κατά την επόμενη σύνοδο του Συμβουλίου το Μάρτιο.

Όσον αφορά το κεντρικό κομμάτι της δέσμης, δηλ. την εσωτερική σύγκλιση, οι περισσότερες αντιπροσωπίες χαιρέτισαν τη μεγαλύτερη ευελιξία που πρότεινε η Προεδρία (μερική και όχι πλήρη σύγκλιση έως το 2019, ποσοστό 10% αντί για 40% κατά το πρώτο έτος, δυνατότητα να λαμβάνεται υπόψη η σύγκλιση για τις ενισχύσεις πράσινου προσανατολισμού). Μερικές αντιπροσωπίες ωστόσο εξέφρασαν ανησυχία μήπως η υπερβολική ευελιξία ως προς την εσωτερική σύγκλιση εξασθενήσει στην ουσία έναν από τους κύριους στόχους της μεταρρύθμισης, δηλ. την αποσύνδεση από την παρωχημένη περίοδο αναφοράς 2000-2002. Η Επιτροπή εξέφρασε την άποψη ότι ένα αξιόπιστο ελάχιστο ποσοστό σύγκλισης έως το 2019 αποτελεί προαπαιτούμενο για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ.

Ορισμένα από τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης (ΚΕΣΕ) επανέλαβαν το αίτημά τους να συνεχιστεί το καθεστώς αυτό έως το 2020. Κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης (ΚΕΕ) εξέφρασαν κατανόηση για το αίτημα αυτό, η δε Επιτροπή εμφανίστηκε ανοικτή σε περαιτέρω εξέταση του αιτήματος.

Όσον αφορά την προτεινόμενη εισαγωγή εθελοντικής αναδιανεμητικής πληρωμής, πολλά κράτη μέλη υποστήριξαν τις τροποποιήσεις που προτείνει η Προεδρία. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούν να χορηγούν συμπληρωματική πληρωμή της βασικής ενίσχυσης για τα πρώτα εκτάρια κάθε γεωργικής εκμετάλλευσης και κατά τον τρόπο αυτό λαμβάνουν υπόψη τη μεγαλύτερη ένταση εργασίας στις μικρότερες εκμεταλλεύσεις και τις οικονομίες κλίμακας στις μεγαλύτερες γεωργικές εκμεταλλεύσεις.

Διαφάνεια όσον αφορά τους δικαιούχους της ΚΓΠ

Όσον αφορά τις τροποποιήσεις σχετικά με τη δημοσίευση των ονομάτων των δικαιούχων που προτείνει η Επιτροπή ([14314/12](#)), ο Πρόεδρος κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το Συμβούλιο αποδέχεται το στόχο και θεωρεί κατάλληλα και αναλογικά τα μέτρα που προτείνει η Επιτροπή για την επίτευξή του.

Ωστόσο, ορισμένα κράτη μέλη εξακολουθούν να υποστηρίζουν ότι το ελάχιστο κατώτατο όριο δεν είναι αναγκαίο και θα πρέπει να εγκαταλειφθεί για λόγους διαφάνειας. Θεωρούν ότι όλοι οι δικαιούχοι των ενισχύσεων της ΚΓΠ θα πρέπει να αναφέρονται σε κατάλογο. Κάποιες άλλες αντιπροσωπείες εξέφρασαν ενδοιασμούς όσον αφορά τα λεπτομερή στοιχεία που θα παρέχονται για τους δικαιούχους, φοβούμενες ότι η διαδικασία ενδέχεται να παραβιάζει δεδομένα της ιδιωτικής τους ζωής. Διερωτήθηκαν κατά πόσον η πρόταση συμμορφώνεται με την απόφαση του Δικαστηρίου. Ορισμένες αντιπροσωπείες κρίνουν ότι πρέπει να εξετασθεί περαιτέρω το ζήτημα αυτό, προκειμένου να εκτιμηθεί αν ο ίδιος στόχος μπορεί να επιτευχθεί πιο διακριτικά.

Οι τροποποιήσεις της πρότασης οριζόντιου κανονισμού περιλαμβάνουν νέους κανόνες για τη δημοσίευση πληροφοριών σχετικά με όλους τους δικαιούχους των γεωργικών ταμείων της ΕΕ. Λαμβάνονται υπόψη οι αντιρρήσεις που διατύπωσε το Δικαστήριο όσον αφορά το βαθμό εφαρμογής των προηγούμενων κανόνων στα φυσικά πρόσωπα. Οι προτεινόμενοι νέοι κανόνες διαφέρουν από αυτούς τους οποίους κήρυξε άκυρους το Δικαστήριο, διότι:

- βασίζονται σε αναθεωρημένη λεπτομερή αιτιολόγηση, επικεντρωμένη στην ανάγκη δημόσιου ελέγχου της χρήσης των ευρωπαϊκών γεωργικών ταμείων για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης,
- απαιτούν την παροχή λεπτομερέστερων πληροφοριών σχετικά με τη φύση και την περιγραφή των μέτρων για τα οποία καταβάλλονται οι πόροι·
- περιλαμβάνουν ένα όριο de minimis κάτω από το οποίο δεν δημοσιεύεται το όνομα του δικαιούχου.

Κατόπιν αιτήματος ορισμένων αντιπροσωπιών, μια νομική γνωμοδότηση υποβλήθηκε στην Ειδική Επιτροπή Γεωργίας (ΕΕΓ) στις 11 Φεβρουαρίου και συζητήθηκε από την ΕΕΓ στις 18 Φεβρουαρίου, σύμφωνα με ερωτηματολόγιο της Προεδρίας. Σε αυτή τη βάση, η Προεδρία συνέταξε νέο έγγραφο με το οποίο διευκρινίζεται η σχετική θέση του Συμβουλίου ([6640/13](#)).

ΑΛΙΕΙΑ**Μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής**

Το Συμβούλιο ενέκρινε δεύτερη γενική προσέγγιση σχετικά με την πρόταση κανονισμού για την Κοινή Αλιευτική Πολιτική (ΚΑΛΠ) ([12514/11](#)), για την αντικατάσταση των βασικών διατάξεων της ΚΑΛΠ στο πλαίσιο της δέσμης μεταρρυθμίσεώς της.

Η πολιτική συμφωνία για τις βασικές διατάξεις της ΚΑΛΠ αποτελεί ολοκλήρωση της πρώτης μερικής γενικής προσέγγισης την οποία συμφώνησε το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2012 ([11322/12](#)). Καθορίζει τη θέση του Συμβουλίου σχετικά με την επιβολή της απαγόρευσης απόρριψης και τη δυνατότητα πρόβλεψης ποσοστώσεων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων.

Ορίσθηκαν ημερομηνίες για την επιβολή της απαγόρευσης απορρίψεων:

- από 1ης Ιανουαρίου 2014, για τα πελαγικά είδη,
- από 1ης Ιανουαρίου 2015, για τα είδη που καθορίζουν την αλιεία στη Βαλτική (και έως το 2018 για τα άλλα είδη),
- από 1ης Ιανουαρίου 2016, για τα είδη που καθορίζουν την αλιεία στη Βόρεια Θάλασσα, τα βορειοδυτικά ύδατα και τα νοτιοανατολικά ύδατα (και έως το 2019 για τα άλλα είδη),
- από 1ης Ιανουαρίου 2017, για τα είδη που καθορίζουν την αλιεία στη Μεσόγειο, τον Εύξεινο Πόντο και όλα τα ύδατα εντός και εκτός ΕΕ (και έως το 2019 για τα άλλα είδη).

Επίσης, εισήχθησαν μέσα διαχείρισης ώστε να μπορέσει ο αλιευτικός κλάδος να προσαρμοσθεί στην υποχρέωση εκφόρτωσης όλων των αλιευμάτων. Το επίπεδο που προτείνεται για τις ελάχιστες εξαιρέσεις μέσω σχεδίων διαχείρισης θα πρέπει να φθάσει το 7% στην τελική φάση με προοδευτικά μειούμενο ποσοστό (9% τα πρώτα δύο έτη και 8% τα δύο επόμενα). Οι εξαιρέσεις αυτές ισχύουν υπό αυστηρές προϋποθέσεις, ιδίως, την πλήρη καταχώριση όλων αυτών των αλιευμάτων.

Επίσης, προβλέπεται δυνατότητα χρήσης, για φιλανθρωπικούς σκοπούς, των αλιευμάτων, τουλάχιστον του ελάχιστου μεγέθους διατήρησης, που εκφορτώνονται στο πλαίσιο της απαγόρευσης απόρριψης.

Επιπλέον, κατά τις συζητήσεις εξετάστηκαν οι ορισμοί και οι αρμοδιότητες εφαρμογής των περιβαλλοντικών υποχρεώσεων που επηρεάζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες.

Γενικός στόχος της πρότασης είναι να εξασφαλισθούν δραστηριότητες αλιείας και υδατοκαλλιέργειας που θα δημιουργήσουν μακροπρόθεσμα βιώσιμες περιβαλλοντικές, οικονομικές και κοινωνικές συνθήκες και θα συμβάλουν στη διαθεσιμότητα των τροφίμων. Τα νέα στοιχεία αφορούν κυρίως:

- την υποχρέωση εκφόρτωσης,
- τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση (MBA) ως υποχρεωτικό σημείο αναφοράς της διαχείρισης της αλιείας,
- τη λήψη αποφάσεων σε περιφερειακό επίπεδο,
- τις ατομικά μεταβιβάσιμες αλιευτικές ποσοστώσεις,
- τα μέτρα της ΕΕ που συνοδεύουν τις υποχρεώσεις των κρατών μελών δυνάμει της περιβαλλοντικής νομοθεσίας.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τη θέση του για την πρόταση σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Φεβρουαρίου 2013. Βάσει της γενικής προσέγγισης στην οποία κατέληξε το Συμβούλιο, οι συζητήσεις μεταξύ Κοινοβουλίου και Συμβουλίου θα αρχίσουν σύντομα.

Αλιευτική συμφωνία ΕΕ/Μαρόκου

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Επιτροπή σχετικά με την πορεία των διμερών διαπραγματεύσεων ΕΕ-Μαρόκου για τη σύναψη νέου πρωτοκόλλου στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξής τους.

Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι διαπραγματεύεται σύμφωνα με την εντολή της, τις αρχές μεταρρύθμισης της ΚΑΛΠ και το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ορισμένα κράτη μέλη επεσήμαναν ότι πρέπει να συναφθεί συμφωνία για νέο πρωτόκολλο το ταχύτερο δυνατό, λόγω της δύσκολης κατάστασης ορισμένων τμημάτων του στόλου τους που παραμένουν ακινητοποιημένα μετά την αναστολή των αλιευτικών δραστηριοτήτων τον Δεκέμβριο του 2011. Ωστόσο, αρκετές αντιπροσωπίες τόνισαν ότι το πρωτόκολλο πρέπει να περιέχει ρήτρα περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να συμμορφούται προς το διεθνές δίκαιο. Επίσης, τόνισαν ότι το πρωτόκολλο θα πρέπει να εξασφαλίζει τη βιωσιμότητα του πόρου.

Η ισχύουσα συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ ΕΕ και Μαρόκου τέθηκε σε ισχύ το 2007. Το πρώτο πρωτόκολλο της συμφωνίας ίσχυσε μέχρι τις 27 Φεβρουαρίου 2011 και προέβλεπε χρηματοδοτική συνεισφορά 36,1 εκατ. ευρώ, 13, 5 εκ των οποίων διατέθηκαν προς υποστήριξη της αλιευτικής πολιτικής του Μαρόκου. Σκάφη από 11 κράτη μέλη της ΕΕ είχαν τη δυνατότητα να λάβουν από το Μαρόκο άδεια αλιείας δυνάμει της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου.

Ένα δεύτερο πρωτόκολλο, με το οποίο παρατάθηκε η ισχύς του προηγούμενου κατά ένα έτος με τους ίδιους, ουσιαστικά, όρους, αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγματεύσεων τον Φεβρουάριο του 2011 και εφαρμόστηκε προσωρινά έως τον Δεκέμβριο του 2011, όταν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αποφάσισε να μη δώσει τη συγκατάθεσή του για τη σύναψη του πρωτοκόλλου. Μετά την ανωτέρω απόρριψη, το Συμβούλιο αποφάσισε, τον Φεβρουάριο του 2012, να δώσει εντολή στην Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για τη σύναψη νέου πρωτοκόλλου με το Μαρόκο. Οι διαπραγματεύσεις ξεκίνησαν στις αρχές Νοεμβρίου του 2012 στη Ραμπάτ.

Ο 5ος γύρος διαπραγματεύσεων μεταξύ ΕΕ και Μαρόκου διεξήχθη στη Ραμπάτ του Μαρόκου στις 11 και 12 Φεβρουαρίου 2013. Οι δύο πλευρές αποφάσισαν να πραγματοποιήσουν αργότερα στις Βρυξέλλες 6ο γύρο. Θέμα των πρώτων γύρων ήταν ουσιαστικά οι τεχνικοί όροι που θα εφαρμοσθούν στο στόλο της ΕΕ βάσει του νέου πρωτοκόλλου, ενώ η τελευταία συζήτηση επικεντρώθηκε στις οικονομικές και πολιτικές πτυχές. Όσον αφορά το οικονομικό σκέλος, η Επιτροπή επιδιώκει μια συμφωνία πιο επωφελή σε σχέση με τις δαπάνες απ' ό,τι το προηγούμενο πρωτόκολλο.

ΔΙΑΦΟΡΑ**Νέα ευρωπαϊκή στρατηγική για τις πρωτεΐνες**

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την αυστριακή αντιπροσωπία η οποία ζητεί νέα ευρωπαϊκή στρατηγική για τις πρωτεΐνες (6245/13).

Η Αυστρία επεσήμανε ότι η μειωμένη προσφορά πρωτεϊνούχων ζωοτροφών και η υψηλή ζήτηση εισαγωγών απασχολούν επί μακρόν την ΕΕ, το ποσοστό αυτόρκειας της οποίας ανέρχεται μόλις σε 33%. Η αυστριακή αντιπροσωπία αναφέρθηκε επίσης σε ένα κοινό σχέδιο - την πρωτοβουλία «Danube Soya» - που έχει ως στόχο την ανάπτυξη συστήματος παραγωγής και επεξεργασίας σόγιας υψηλής ποιότητας στην Ευρώπη.

Αρκετές αντιπροσωπίες υποστήριξαν τις προτάσεις της αυστριακής αντιπροσωπίας για την ανάπτυξη ενωσιακού συστήματος εφοδιασμού σε πρωτεΐνες. Θεωρούν ότι με τον τρόπο αυτό θα μειωθεί η εξάρτηση της ΕΕ από τις εισαγωγές πρωτεϊνούχων ζωοτροφών. Ορισμένες αντιπροσωπίες τόνισαν την ανάγκη συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ).

Επίσης, οι αντιπροσωπίες θεωρούν ότι οι θετικές περιβαλλοντικές και κλιματικές συνέπειες της καλλιέργειας οσπρίων και των πρωτεϊνούχων καλλιεργειών θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ, ώστε οι σχετικές περιοχές με καλλιέργεια οσπρίων και πρωτεϊνούχες καλλιέργειες να δικαιούνται φιλοπεριβαλλοντική ενίσχυση ως περιοχές οικολογικού ενδιαφέροντος.

Παραπλανητική επισήμανση μεταποιημένων προϊόντων με βάση το βόειο κρέας

Κατόπιν αιτήματος της Προεδρίας, η Επιτροπή επισκόπησε την κατάσταση όσον αφορά τα τρόφιμα που περιέχουν κρέας αλόγου το οποίο επισημαίνεται παραπλανητικά ως βόειο (6644/13).

Αρκετά κράτη μέλη εξέφρασαν ικανοποίηση για το πρόγραμμα δοκιμών που πρότεινε η Επιτροπή, το οποίο στη συνέχεια έλαβε τη συγκατάθεση όλων των κρατών μελών και εγκρίθηκε ως σύσταση της Επιτροπής. Οι δοκιμές, οι οποίες ήδη άρχισαν σε αρκετά κράτη μέλη, δίνουν μια ένδειξη για την έκταση του προβλήματος. Σε αυτή τη βάση, διάφορες αντιπροσωπίες ζήτησαν από την Επιτροπή να επισπεύσει την έκθεση, η οποία έχει προγραμματισθεί να δημοσιευθεί τον Δεκέμβριο, για την επισήμανση της προέλευσης του κρέατος που χρησιμοποιείται ως συστατικό μεταποιημένων προϊόντων και έκριναν ότι η υποχρεωτική επισήμανση της προέλευσης θα συμβάλει θετικά στην ανάκτηση της εμπιστοσύνης των καταναλωτών. Άλλες αντιπροσωπίες επεσήμαναν ότι η ενίσχυση της νομοθεσίας δεν θα είχε αποτρέψει τα τωρινά κρούσματα απάτης.

Μετά την ανακάλυψη, τον Ιανουάριο, ιχνών κρέατος αλόγου σε μοσχαρίσια μπιφτέκια στην Ιρλανδία, βρέθηκε αλογίσιο κρέας σε μια σειρά μεταποιημένων προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, και σε διάφορα άλλα κράτη μέλη. Λεπτομερείς έλεγχοι αποκάλυψαν μια ευρεία απάτη, δηλαδή την ηθελημένα εσφαλμένη επισήμανση ορισμένων μεταποιημένων προϊόντων, που είχε ως αποτέλεσμα την παραπλάνηση των καταναλωτών.

Στις 13 Φεβρουαρίου, η Προεδρία συγκάλεσε άτυπη υπουργική σύνοδο, πρώτον, για να εξετάσει την πορεία των ερευνών στα συγκεκριμένα κράτη μέλη και, δεύτερον, για να καθορίσει τον τρόπο βελτίωσης της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών με σκοπό την αντιμετώπιση αυτής της απάτης. Κατά την ίδια σύνοδο, η Επιτροπή περιέγραψε μια προτεινόμενη σύσταση για πρόγραμμα δοκιμών, ούτως ώστε να υπολογισθεί η έκταση της χρήσης κρέατος αλόγου σε προϊόντα με βάση το βόειο κρέας.

Οι όροι διεξαγωγής των δοκιμών καθορίστηκαν επακριβέστερα και εγκρίθηκαν με ομοφωνία κατά τη διάρκεια έκτακτης συνεδρίασης της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων (SCOFAH), στις 15 Φεβρουαρίου 2013. Η σύσταση της Επιτροπής και η συναφής εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής για τη χρηματοδότηση του προγράμματος δοκιμών δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, στις 21.2.2013 (2013/99/ΕΕ, 2013/98/ΕΕ).

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Γεωργικά μέτρα για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τα νησιά του Αιγαίου**

Το Συμβούλιο εξέδωσε σήμερα κανονισμούς για τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ ([67/12](#)) και τα μικρότερα νησιά του Αιγαίου ([68/12](#)), κατόπιν συμφωνίας σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Αμφότεροι οι κανονισμοί προβλέπουν γεωργικά μέτρα για την αντιμετώπιση των δυσκολιών που προκαλεί ο απόκεντρος χαρακτήρας των συγκεκριμένων εδαφών. Ο πρώτος καλύπτει τις ακόλουθες εξόχως απόκεντρες περιοχές: Γουαδελούπη, Γαλλική Γουιάνα, Μαρτινίκα, Réunion, Saint-Barthélemy, Saint-Martin, Αζόρες, Μαδέρα και Κανάρια Νησιά. Ο δεύτερος καλύπτει τα μικρότερα νησιά του Αιγαίου που αντιμετωπίζουν δυσκολίες λόγω μικρής έκτασης, μικρού πληθυσμού, απόκεντρου χαρακτήρα και έλλειψης μεταφορικών γραμμών.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. [6765/13](#).

Τροποποίηση των δασμολογικών παραχωρήσεων με τις ΗΠΑ - προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της ΕΕ και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και με το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση ([12213/12](#); [12214/12](#)).

Η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας είχε ως συνέπεια τη διεύρυνση της τελωνειακής ένωσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ως εκ τούτου, η Ευρωπαϊκή Ένωση υποχρεώθηκε, σύμφωνα με τους κανόνες του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) (άρθρο XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ), να προβεί σε διαπραγματεύσεις με τα μέλη του ΠΟΕ που έχουν δικαιώματα διαπραγμάτευσης με τα προσχωρούντα μέλη, προκειμένου να επέλθει συμφωνία για αντισταθμιστική προσαρμογή. Υποχρέωση τέτοιας προσαρμογής υφίσταται, εάν η υιοθέτηση του εξωτερικού δασμολογικού καθεστώτος της ΕΕ συνεπάγεται αύξηση των δασμών μεγαλύτερη του επιπέδου για το οποίο είχε δεσμευθεί η προσχωρούσα χώρα στο πλαίσιο του ΠΟΕ, ενώ συγχρόνως «λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι μειώσεις δασμών στην ίδια δασμολογική κλάση τις οποίες προσέφεραν άλλα μέλη της τελωνειακής ένωσης κατά τη δημιουργία της».

Στις 29 Ιανουαρίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994. Η Επιτροπή διεξήγαγε διαπραγματεύσεις με τα μέλη του ΠΟΕ.

Οι διαπραγματεύσεις με τις ΗΠΑ κατέληξαν σε σχέδιο συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, που μονογράφηκε από την ΕΕ στις 21 Δεκεμβρίου 2011, στις Βρυξέλλες και από τις ΗΠΑ στις 17 Φεβρουαρίου, στην Ουάσινγκτον.

ΑΛΙΕΙΑ

Διατήρηση αλιευτικών πόρων - τεχνικά μέτρα για την προστασία των νεαρών οργανισμών

Το Συμβούλιο ενέκρινε τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 850/98 για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών και την κατάργηση του κανονισμού 1288/2009 ([64/12](#)), κατόπιν συμφωνίας σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

«Τεχνικά μέτρα» είναι ένας γενικός όρος για τους κανόνες που καθορίζουν πώς και πού οι αλιείς μπορούν να αλιεύουν - και όχι πόσο μπορούν να αλιεύουν θεωρητικά (αλιευτική προσπάθεια) και/ή στην πραγματικότητα (συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (TAC) και ποσοστώσεις). Εν προκειμένω, τα μέτρα αυτά ενθαρρύνουν την επιλεκτική αλιεία με στόχο την προστασία των νεαρών οργανισμών, προκειμένου να ελαχιστοποιείται η ζημιά στον αλιευτικό πόρο. Ως νεαροί οργανισμοί νοούνται οι ανώριμοι ιχθύες που δεν έχουν φθάσει σε σεξουαλική ωριμότητα, ανεξαρτήτως ηλικίας ή μεγέθους. Τα ισχύοντα τεχνικά μέτρα για την προστασία των νεαρών οργανισμών είναι σημαντικά για τη βιώσιμη αλιεία και πρέπει να εξασφαλισθεί η συνέχειά τους.

Μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), τα τεχνικά μέτρα διατήρησης δεν μπορούν πλέον να περιλαμβάνονται στον ετήσιο κανονισμό για τις αλιευτικές δυνατότητες, δεδομένου ότι τα εν λόγω τεχνικά μέτρα πρέπει να εγκρίνονται με συναπόφαση.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Μεταρρύθμιση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με τη μεταρρύθμιση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) με στόχο την ενίσχυση της ικανότητας της OLAF να καταπολεμά την απάτη ([17427/12](#) + [ADD 1](#) + [6387/13](#) + [6387/13 ADD 1](#)). Η θέση αυτή είναι το αποτέλεσμα της συμφωνίας η οποία επιτεύχθηκε σε τριμερείς συναντήσεις και επιβεβαιώθηκε από τον πρόεδρο της επιτροπής δημοσιονομικού ελέγχου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η OLAF δημιουργήθηκε το 1999 για την ενίσχυση της καταπολέμησης της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της ΕΕ.

Κύριοι στόχοι της μεταρρύθμισης είναι η αύξηση της αποτελεσματικότητας των ερευνών του OLAF, η βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ της υπηρεσίας και των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και των τρίτων χωρών και η ενίσχυση της λογοδοσίας της OLAF.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. [16922/12](#).

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Ακτή Ελεφαντοστού - περιοριστικά μέτρα

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις προετοιμασίες για την ετήσια επανεξέταση των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ κατά της Ακτής Ελεφαντοστού.

ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

Εκπαιδευτική αποστολή της ΕΕ στο Μαλί

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαλί όσον αφορά το καθεστώς της στρατιωτικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συμβολή στην εκπαίδευση των ενόπλων δυνάμεων του Μαλί (EUTM Mali).

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Ποσοστό συγχρηματοδότησης ορισμένων ευρωπαϊκών ταμείων σχετικά με τη μετανάστευση

Το Συμβούλιο εξέδωσε δύο αποφάσεις:

- για την τροποποίηση των αποφάσεων 573/2007/ΕΚ, 575/2007/ΕΚ και 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, με σκοπό την αύξηση του ποσοστού συγχρηματοδότησης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών όσον αφορά ορισμένες διατάξεις που σχετίζονται με τη δημοσιονομική διαχείριση για ορισμένα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή επαπειλούνται με σοβαρές δυσχέρειες σε σχέση με την χρηματοοικονομική τους σταθερότητα (PE-CONS [71/12](#)),

- για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 574/2007/ΕΚ, με στόχο την αύξηση του ποσοστού συγχρηματοδότησης του Ταμείου Εξωτερικών Συνόρων για ορισμένα κράτη μέλη τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες σε σχέση με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα (PE-CONS [72/12](#)).

Σκοπός των εν λόγω νομοθετικών πράξεων είναι τα κράτη μέλη που ωφελούνται από μηχανισμό χρηματοδοτικής στήριξης (ή οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος μπορεί να αφορά αυτή η στήριξη στο μέλλον) να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν επί τόπου τα προγράμματα που εγκρίνονται βάσει των τεσσάρων αυτών ταμείων, που αποτελούν μέρος του Γενικού Προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών».¹

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Κολομβία και Περού - εμπορική συμφωνία

Το Συμβούλιο αποφάσισε να ενημερώσει την Κολομβία και το Περού ότι ολοκληρώθηκαν οι εσωτερικές διαδικασίες της ΕΕ που απαιτούνται για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας, εν αναμονή της πλήρους επικύρωσής της.

Στις 8 Φεβρουαρίου, το Περού έστειλε κοινοποίηση ότι ολοκληρώθηκαν οι οικείες διαδικασίες για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας. Σύμφωνα με τους όρους της συμφωνίας, η συμφωνία θα αρχίσει να ισχύει προσωρινά μεταξύ ΕΕ και Περού την 1η Μαρτίου 2013. Η προσωρινή εφαρμογή μεταξύ ΕΕ και Κολομβίας θα αρχίσει το μήνα που έπεται της κοινοποίησης της Κολομβίας σχετικά με την ολοκλήρωση των εσωτερικών της διαδικασιών.

Η συμφωνία, η οποία υπογράφηκε στις 26 Ιουνίου 2012, αποσκοπεί στην εξάλειψη των δασμών για όλα τα βιομηχανικά και αλιευτικά προϊόντα, τη βελτίωση της πρόσβασης των γεωργικών προϊόντων στην αγορά, την υπέρβαση των τεχνικών εμποδίων για το εμπόριο, την ελευθέρωση των αγορών παροχής υπηρεσιών, τη προστασία των γεωργικών ενδείξεων και το άνοιγμα των αγορών δημοσίων συμβάσεων. Προβλέπει δεσμεύσεις για την ενίσχυση των εργατικών και περιβαλλοντικών προτύπων και διαδικασίες για την επίλυση διαφορών και θεσπίζει κοινούς κανόνες σε διάφορους τομείς, μεταξύ άλλων, δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, διαφάνεια και ανταγωνισμός.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. ανακοινωθέν τύπου [11869/12](#).

¹ Βλ. επίσης τις προτάσεις της Επιτροπής: [14123/12](#) και [14181/12](#).

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Οικολογικό σήμα της ΕΕ

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση, από την Επιτροπή, απόφασης για την τροποποίηση των αποφάσεων 2007/506/ΕΚ και 2007/742/ΕΚ, προκειμένου να παραταθεί η ισχύς των οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του οικολογικού σήματος της ΕΕ σε ορισμένα προϊόντα ([17212/12](#)).

Το σχέδιο απόφασης υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Έχοντας πλέον λάβει τη συγκατάθεση του Συμβουλίου, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την απόφαση, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Μεταφορές αποβλήτων

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση, από την Επιτροπή, κανονισμού για την τροποποίηση, με σκοπό την προσαρμογή στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, των παραρτημάτων ΙΓ, VII και VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις μεταφορές αποβλήτων ([17245/12](#)).

Το σχέδιο κανονισμού υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Έχοντας πλέον λάβει τη συγκατάθεση του Συμβουλίου, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΠΑΙΔΕΙΑ

Διεθνής Τυποποιημένη Ταξινόμηση της Εκπαίδευσης

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση, από την Επιτροπή, κανονισμού για την τροποποίηση των παραρτημάτων των κανονισμών 1983/2003, 1738/2005, 698/2006, 377/2008 και 823/2010 όσον αφορά τη Διεθνή Τυποποιημένη Ταξινόμηση της Εκπαίδευσης ([18082/12](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο¹. Αυτό σημαίνει ότι, έχοντας πλέον λάβει τη συγκατάθεση του Συμβουλίου, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Ο Εκπαιδευτικός, Επιστημονικός και Πολιτιστικός Οργανισμός των Ηνωμένων Εθνών (UNESCO) αναθεώρησε, τον Νοέμβριο του 2011, την έκδοση της Διεθνούς Τυποποιημένης Ταξινόμησης Εκπαίδευσης (ISCED) του 1997.

Η διεθνής συγκρισιμότητα των εκπαιδευτικών στατιστικών απαιτεί από τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης να χρησιμοποιούν ταξινομήσεις εκπαίδευσης συμβατές με αυτές που έχει εγκρίνει η UNESCO, πράγμα που συνεπάγεται ορισμένες τροποποιήσεις σε συναφείς πράξεις.

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Παγκόσμιος Κώδικας κατά της Φαρμακοδιέγερσης

Το Συμβούλιο ενέκρινε το κείμενο της συμβολής της ΕΕ στην αναθεώρηση του Παγκόσμιου Κώδικα κατά της Φαρμακοδιέγερσης (κώδικας αντιντόπινγκ) (([6427/13](#)) και εξουσιοδότησε την Προεδρία να το υποβάλει στον Παγκόσμιο Οργανισμό κατά της Φαρμακοδιέγερσης (WADA) εν όψει της 4ης Παγκόσμιας Διάσκεψης για τη Φαρμακοδιέγερση στον Αθλητισμό, που θα διεξαχθεί στο Γιοχάνεσμπουργκ της Νότιας Αφρικής, τον Νοέμβριο του 2013.

Ο Παγκόσμιος Κώδικας κατά της Φαρμακοδιέγερσης παρέχει το βασικό πλαίσιο εναρμόνισης των πολιτικών, κανόνων και ρυθμίσεων για την καταπολέμηση της φαρμακοδιέγερσης που αφορούν τις αθλητικές οργανώσεις και τις δημόσιες αρχές. Η Ευρωπαϊκή Ένωση απέκτησε ειδική αρμοδιότητα στον τομέα του αθλητισμού μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, την 1η Δεκεμβρίου 2009.

¹ Άρθρο 5α, παρ. 3 στοιχείο α) της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου περί καθορισμού των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23).